



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

DAE

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Da mattina. Pela manhã, de manhã, no tempo da manhã.

Da sera. De tarde, no tempo da tarde.

Cosa che si hà da fare da mattina, o da sera. Coisa que se ha de fazer ou de manhã, ou de tarde.

DA. Algumas vezes significa ao pé, á ilharga, junto. *Io voglio seder da voi.* Eu quero sentar-me junto ao pé de vós.

DA CIÒ. Para isso.

Non è uomo da ciò. Não he homem para isso.

DA MARITO. Em idade de poder casar.

Una fanciulla da marito. Huma donzella já casadoira, em idade competente de casar.

DA. Junto, ou acompanhado com as particulas *Poco, Molto, Assai, Niente, Bene, Tanto, Più, e simili,* está adverbialmente, e com elles tem força de adjectivo, dos quaes veja-se em seus lugares.

D A B

DA BANDA. adv. De banda, separadamente, em particular, de parte, em lugar separado, de huma parte.

Tirar da banda. Separar, tirar de huma parte.

Lasciar da banda. Pôr de banda, deixar de parte, omitir.

Da banda sinistra. Da parte esquerda.

DA BANDA A BANDA. adv. De banda a banda, de huma parte á outra, de huma superficie á outra. *Passar da banda a banda.* Passar de banda a banda, varar de parte a parte, atravessar, furar de huma parte á outra.

DABBENAGGINE. f. f. Bondade, probidade, simplicidade, sinceridade, ingenuidade, honestidade de costumes.

DABBENE. adj. m. f. De bem, virtuoso, bom, honesto, puro, sóbrio, sem vicio, irreprehensível, casto.

Donna dabbene. Mulher honesta, virtuosa.

Dabbene. Tambem se usa copulado com os nomes do plural.

DABBENEZZA. v. DABBENAGGINE. Bondade, probidade, honestidade de costumes.

DABBENISSIMO. sup. m. MA. f. Muito de bem, honestissimo, virtuosissimo, muito casto.

Donna dabbenissima. Mulher muito de bem, virtuosissima.

DABBUDDÀ. f. m. Pflalterio, instrumento de Musica.

Dabbuddà. O que toca pflalterio.

DA BEFFE. } Posto adverbialmente. Zombando, jo-
DA BURLA. } cofamente, por gracejar, com graça,
por brincar.

DA BENE. v. DABBENE.

DA BUON SENNO. adv. De véras, sinceramente.

D A C

DA CANTO. Modo adverbial, que exprime o mesmo que *Da banda.* De banda, separadamente, em particular, de parte.

DA CAPO. Posto adverbialmente. De novo, outra vez, segunda vez, de novamente.

Da capo. Do alto, da parte mais alta, da parte principal.

Da capo. Do principio.

Da capo a piè. Da cabeça até aos pés, de huma extremidade á outra.

D'ACCORDISSIMO. adv. sup. Muito concordemente, pacificadissimamente, de muito bom acordo.

D'ACCORDO. adv. Concordemente, de acordo, quietamente, com concordia, pacificamente, socegadamente, a huma, de acordo, de commm consenfo.

DA CHE. adv. Pois que, já que.

Da che. Depois que, desde que, desde aquelle tempo que.

Da che il Mondo è Mondo. Desde que o Mundo he Mundo, desde que ha homens.

DACHIUME. f. f. Preparação de uva passada para melhorar o vinho moscatel.

DA CIASCUN LUOGO. Posto adverbialmente. De qualquer lugar, de toda a parte.

DA CIMA. adv. De cima, da parte de cima.

DA CIÒ. Ajunta-se tanto a nomes do genero masculino, como do feminino. Idoneo, apto, proprio, capaz, proporcionado, conveniente.

DA COSTA. adv. De banda, separadamente, em particular, de parte.

D A D

D'ADDOSSO. Posto adverbialmente. As costas, sobre os hombros.

Levorfi, o Torfi chechessia d'addosso. Apartar de si alguma coufa, livrar-se de alguma coufa.

DADDOVERISSIMO. adv. p. Sezudissimamente, com muitas véras, muito seriamente, com bastante gravidade.

DADDOVERO. adv. Sériamente, de véras, sem zombaria, sezudamente, com gravidade.

Daddovero. Com força de adjectivo. Real, effectivo.

Daddovero. Verdaderamente, na verdade, realmente.

DA DIETRO. Posto adverbialmente. Pelas costas, por detrás.

DADO. f. m. Dado, pequeno cubo.

Dado. Dado; nome, que se dá a qualquer corpo de seis faces igues. Cubo.

Pigliar, o Tenere i dadi ad uno. Estorvar, impedir, embarçar o que alguem está fazendo.

Dado. Genero de tortura, com que se dão tratos aos homens, apertando-lhes os tornozelos do pé.

Tirar pel dado. Modo proverbial. Começar logo, no mesmo instante.

Tirar pel dado. Continuar cada vez mais nas torpezas; entregar-se inteiramente a todo o genero de maldade.

Dado. Pedestal, peanha, plintho, base, sobre a qual se põe estatuas, columnas, ou outra coufa.

Scambiare i dadi, o lecarte. Modo proverbial. Tornar a dizer de outro modo, o que se disse outra vez.

Trarre, Fare, Tirar diciotto con tre dadi. Ter hum felicissimo successo em algum negocio com toda a ventagem possível.

Esser pari, quanto un dado. Ser igual em tudo, ser igualmente da mesma fórma.

Piantare il dado. Deitar os dados com velhacaria; fazer trapaça com os dados.

Andare al dado. Mudar os dados.

Ciuocare al dado. Jogar aos dados.

Pagare il lume, e i dadi. } Pagar, ou pagar-se
Pagare del lume, e de' dadi. } de tudo.

E domattina sul campo saremo e so, che il lume, e i dadi pagheremo, isto he. Alcancaremos a victoria.

Il dado è tratto. O negocio está feito.

Tirare un gran dado. Ter huma grande sorte, ou escapar de hum grande perigo.

Colpo di dado. Lanço de dados.

DA DOVERO. v. DADDOVERO.

D A E

* DAENTE. p. a. m. f. O que dá, dando.

DA ETERNO. adv. *Ab aeterno,* desde a eternidade.

D A F

DA FANCIULLO. Posto adverbialmente. Desde a infancia, da mais tenra idade, desde o berço, desde menino.

DAFNOIDE. f. f. Qualidade de loureiro bravo.

DA FRONTE. Posto adverbialmente. Defronte, á vista, em frente.

D A G

DAGA. f. f. Adaga, especie de punhal curto, e largo.

DAGHETTA. dim. f. DI DAGA. Pequeno punhal, adaga pequena.

DA